



## **Translating and the Computer 8**

### ***A Profession on the Move***

CBI Conference Centre, Centre Point, London, 13<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup> November 1986

#### **Programme**

##### *Introduction*

Catriona Picken

#### **Session 1: The profession**

##### *The translation profession in the United Kingdom in 1986: new developments*

Catriona Picken

##### *Continuing training for the language professions: a survey of needs*

Anthony F. Hartley

##### *Four eyes are better than two*

P. J. Arthern

#### **Session 2: Techniques**

##### *Recent developments in IT Standards of interest to translators*

Peter Fenwick

##### *Principles of information retrieval for personal information systems*

Paul F. Burton

##### *Terminology in the European Communities*

P. J. Arthern

#### **Session 3: Systems**

##### *The integration of machine aids into the translation process: an introduction*

Professor Juan Sager

##### *Machine translation in a large organisation*

Jean Datta



*Translation practice in Europe*  
David Smith

*Research on machine translation at the University of Saarbrücken*  
Karl-Heinz Freigang

*Translating administrative terminology using an Olivetti M24*  
Patrick N. Chaffey

**Session 4: Machine translation**

*MT: recent developments*  
Loll Rolling

*Current machine translation systems developed with GETA's methodology and software tools*  
Professor Christian Boitet

*Post-editing on-screen: machine translation from Spanish into English*  
Dr Muriel Vasconcellos

*Japanese machine translation in Japan and the rest of the world*  
Peter J. Whitelock